



## برابری حقوق زنان و مردان در آلمان

### برابری افراد با گرایش های مختلف جنسی و هویت جنسیتی در آلمان

تبعیض و خشونت بر مبنای جنسیت، رنگ پوست، مذهب یا هویت جنسیتی در این محل اقامت آلمان ممنوع است و می تواند مورد پیگرد قانونی قرار بگیرد. اگر کسی بخاطر جنسیت، رنگ پوکنده ست، مذهب یا هویت جنسیتی اش در داخل و یا بیرون محل رهاشی، یا بطور مثال در ارتباط با مسوولین دولتی یا هنگام خرید، مورد تبعیض قرار می گیرد و یا اینکه احساس می کند احساس کند در معرض تهدید است. توصیه می گردد تا بیدرتنگ با یکی از همکاران زن یا مرد محل تماس بگیرد و پلیس را در جریان بگذارد (شماره تلفن: 110) یا اینکه به یک دفتر مشاوره مناسب مراجعه نماید (به اطلاعات تماس در پایین نگاه کنید. اعمال هر نوع خشونت، اعم از آزار و اذیت، تجاوز جنسی، و یا حتی تهدید به خشونت در مقابل افراد دیگر در آلمان ممنوع است و قابل مجازات می باشد.

مردان و زنان دارای حقوق مساوی اند. آزار و اذیت افراد دیگر، خواه زن و خواهی مرد، مجاز نیست. اگر کسی میل دارد تنها بماند، شما باید این را بپذیرید. اعمال جنسی بر خلاف میل یک نفر ممنوع است و مورد پیگرد قانونی قرار می گیرد.

همجنسگرایان و افراد فراجنسیتی از عین حقوق و آزادی ها برخوردارند. زندگی مشترک افراد همجنس در آلمان بطور قانونی به رسمیت شناخته شده و می تواند مانند ازدواج به شکل رسمی ثبت گردد. متأسفانه هنوز کسانی وجود دارند که نسبت به افراد دیگر به علت گرایش جنسی یا هویت جنسیتی شان، تبعیض قابل می شوند. اما هوموفوبیا و فرجنس هراسی از لحاظ اجتماعی نامطلوب هستند.

پیگرد بخاطر هویت جنسیتی در کشور مبدأ- طور مثال به علت منع همجنسگرایی- می تواند در آلمان دلیلی برای پناهندگی گردد. عین موضوع در پیوند با افراد فراجنسی صادق است. مهم است که شما هرچه زودتر در روند پناهجویی و با آگاهی در طول روند پناهندگی در مورد حقوق خود مشاوره نمایید. خدمات مشاوره ای در اینجا برای همجنسگرایان و افراد فراجنسیتی معمولاً یک پشتیبانی مهم محسوب می شود. (مراجعه شود به اطلاعات تماس در پایین).

حقوق اساسی در قانون متضمن اینست که هرکس در آلمان می تواند به دلخواه خود شریک زندگی اش را انتخاب نموده تصمیم بگیرد که آیا وی با آن شخص ازدواج می کند و یا می خواهد به مشارکت مدنی با او زندگی کند. زوج های زیادی بدون ازدواج با هم زندگی می کنند. بعضی افراد هم ترجیح می دهند تنها زندگی کنند. ازدواج نکردن هم به همان اندازه ازدواج کردن موضوعی عادی عادی است. بعضی زوج ها هم ممکن است تصمیم بگیرند که هیچ وقت صاحب بچه نشوند.

اظهار و بیان عشق در مکان عمومی توسط زوج ها در آلمان موضوعی غیر معمولی نیست. مثالهایی برای چنین مواردی می تواند دست به دست بودن با هم، در آغوش کشیدن یا بوسیدن باشد. این مقولات تا آن حد طبیعی و پذیرفته شده است که اصلاً افراد دیگر به آن توجه نمی کنند. درست مانند زوج هایی که جنس متفاوت دارند، زوج های همجنس نیز از حقوق مساوی برای ابراز محبت شان در ملاء عام بر خور دار اند.

همکاران این موسسه برای پاسخ به پرسش ها در این رابطه آماده اند. در مراکز ما هیچگونه خشونت و تبعیض تحمل نمی شود. شما همیشه می توانید - اگر اتفاقی رخ دهد و یا اگر احساس تهدید و خطر کنید- با ما تماس بگیرید. همکاران ما مکلف به رازداری و حفظ حریم خصوصی شما اند.

### مراکز مشاوره و اطلاعات بیشتر

تلفن کمکی „خشونت علیه زنان“ وابسته به دفتر فدرال برای خانواده و امور اجتماعی شهروندی، همه روزه، ناشناس و بدون ذکر نام، به شماره 08000.116.016 قابل دسترسی است، همچنین از طریق مشاوره آنلاین به آدرس [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) مترجم حضوری برای 15 زبان نیز موجود است. همین کمک ها در مورد تلفن کمکی „زنان باردار نیازمند“ با شماره 0800.4040.020 و وبسایت [www.schwanger-und-viele-fragen.de](http://www.schwanger-und-viele-fragen.de) قابل دسترسی است.

مراکز مشاوره برای همجنسگرایان و فراجنسیتی ها را می توان از بروشور راهنمایی هایی برای مراقبت و حمایت از پناهندگان همجنسگرا و فراجنسیتی بدست آورد، همچنین می توان از این نشانی دانلود کرد: [www.queer-refugees.de](http://www.queer-refugees.de)

اطلاعات نامبرده در بالا را می توان در چندین زبان از مراجعی مانند زیر نیز بدست آورد:

[www.refugeeguide.de](http://www.refugeeguide.de)  
[www.queer-refugees.de](http://www.queer-refugees.de)